

Из Синминато на международный рынок



**[APT/S]**  
APT-SHINKO CO.,LTD.

# Приветствие президента

## Наша цель – стать предприятием со столетней историей

В условиях постоянных перемен существует немало компаний, которые, умело идя в ногу со временем, добиваются успеха и всеобщего внимания.

Тем не менее продолжение такой деятельности является чрезвычайно непростой задачей, и предприятию невероятно сложно выживать, сохраняя при этом свою целостность и уникальность. По меньшей мере, я горжусь тем, что нашей компании удалось встретить свое 78-летие.

Основатель компании, начинавший как частный предприниматель, старательно и упорно продолжал свое дело. Затем он передал полномочия теперешнему почетному президенту, а сейчас я принял его эстафету, и меня переполняет чувство огромной ответственности.



Я думаю, что одна из причин, благодаря которой наши клиенты в течение многих лет продолжают оказывать нам свою поддержку, – это наша серьезность.

Для жилых домов очень важен выбор оптимальных материалов. Сосна, произрастающая в Сибири при температуре  $-30^{\circ}\text{C}$ , отличается тонкими годичными кольцами и, по сравнению с другой более дешевой древесиной, великолепно подходит для изготовления теса и т. д. Мы всегда тщательно выбираем сырье, используя только идеально прямые и податливые стволы, и очень серьезно подходим к процессу изготовления нашей продукции, что приносит соответствующие результаты.

Мы являемся редким для нашего времени предприятием, которое продолжает заниматься прямыми закупками сосновых бревен из России, их обработкой и сбытом.

## Навстречу переменам

Обработка древесины из сосны и других пород, произрастающих в районах, омываемых северными морями, активно развивалась в Синминато в качестве местной промышленной отрасли. Ранее здесь существовало множество предприятий, которые занимались древесиной из северных регионов, но, к сожалению, сейчас их количество резко сократилось.

В этих условиях наша компания в 1995 г. начала заниматься еще не очень распространенным в то время изготовлением пиломатериалов. Нам удалось успешно развить это новое направление деятельности, которое значительно повысило нашу прибыль и по сей день является надежной опорой нашей компании.

Мы смогли сделать верные прогнозы на будущее и на раннем этапе приняли решение о крупных инвестициях в развитие производства пиломатериалов. Решительность и динамизм нашей компании, благодаря которым нам удалось тогда выделиться среди конкурентов, по-прежнему являются нашими сильными сторонами.

## Дальнейшее развитие

Мы стремимся стать предприятием, соединяющим в себе серьезность, которая на протяжении трех поколений бережно сохраняется в качестве особенности нашей компании, и способность эффективно реагировать на изменения. Для нас очень важны как неизменный серьезный подход к изготовлению качественной продукции, так и способность гибко реагировать на разнообразные потребности наших клиентов. В настоящее время наша компания занимается первичной обработкой древесины, производством пиломатериалов и оказанием риэлторских услуг, а также планирует развивать различные другие направления, такие как организация строительства жилых домов, выход на зарубежный рынок, строительство, предоставление решений и т. д. Для нас важно предугадывать потребности общества и действовать, опережая конкурентов.

Продолжая использовать перемены, приносимые временем, в качестве удачных возможностей и создавая продукцию, которая все больше радует покупателей, мы будем стремиться вперед навстречу дальнейшему развитию нашей компании и счастью наших клиентов.

**Представительный директор Ясукадзу ИСИБАИ**

## Прошлое, настоящее и будущее

1940

В 1940 г. в городе Синминато префектуры Тояма первый президент компании Кейитиро ИСИБАИ основал свое дело по первичной обработке древесины. Он покупал древесину туевика и криптомерии на полуострове Ното, на маленьком судне перевозил ее в порт Синминато и целыми днями пилил и строгал бревна, а его жена ходила с тележкой по городам Тояма и Такаока, продавая полученный материал. Супруги трудились вместе не покладая рук, чтобы их предприятие встало на ноги.



Кроме того, они также начали обработку древесины из России. Сын первого президента Норио также принял участие в работе с российской древесиной. Он наладил импорт сосны из Сибири и значительно расширил масштабы предприятия, тем самым заложив прочную основу для APT-Shinko.

1961

В 1961 г. была учреждена компания под названием «Синко Мокудзай Кабусики-гайся». Это послужило новым стартом для развития нашего предприятия в качестве юридического лица. Штат сотрудников составлял в то время 20 человек.

1969

В 1969 г. компания успешно прошла аттестацию JAS (JU3101) в соответствии с Законом о стандарте качества продукции сельского и лесного хозяйства, после чего начала дальнейшее расширение, построив один за другим несколько новых заводов по первичной обработке древесины.

1983

В 1983 г. сын основателя компании Норио ИСИБАИ вступил в должность президента компании.  
(В настоящее время он является почетным президентом.)



Второй по счету президент компании Норио, добившийся неоспоримого успеха в торговых отношениях с Россией, смотрел еще дальше в будущее. Он принял за развитие различных направлений деятельности компании, расширяя ее масштабы.

1991

В 1991 г. название компании изменено на APT-Shinko Co., Ltd.

1995

В 1995 г. создано новое подразделение по производству пиломатериалов. Строятся заводы по изготовлению пиломатериалов для жилых домов, лестниц и т. д., таким образом компания уверенно развивается в качестве широкопрофильного деревообрабатывающего предприятия. Мы смогли предугадать будущие тенденции японского общества и на раннем этапе приняли решение о крупных инвестициях в производство пиломатериалов, раньше всех начав развивать это новое направление в период, когда главная роль еще принадлежала столярно-плотницкому делу. В результате наша компания с успехом смогла выделиться среди своих конкурентов.

2014

В 2014 г. в качестве агентства недвижимости учреждена компания APS Co., Ltd.

2015

В 2015 г. Ясукадзу ИСИБАИ вступил в должность третьего президента компании. Первый президент основал компанию, второй президент создал для нее прочную основу. Третий президент занял свой пост достаточно молодым, в возрасте за 40 лет. В настоящее время он энергично работает над дальнейшим расширением предприятия в ближайшем будущем.

2018

### Концепция ближайшего будущего

В апреле 2018 г. создана компания APT Global Co., Ltd.

В скором времени планируется начало строительной деятельности и предоставления решений.

## Первичная обработка древесины

С целью удовлетворения растущего спроса на древесину и обеспечения неизменно высокого качества и стабильных цен АРТ-Shinko напрямую импортирует сырье из России. В настоящее время мы поставляем строго и тщательно отобранную древесину в районы Канто, Тюкё, Кансай и Хокусинъэцу.

## Производство пиломатериалов

В 1995 г. компания начала изготавливать пиломатериалы и за это время трижды проводила внедрение нового деревообрабатывающего оборудования. В связи с падением рождаемости и старением общества в будущем ожидается уменьшение строительства индивидуальных жилых домов. В этих условиях мы ввели новейшие дереворежущие станки для того, чтобы противостоять усиливающейся конкуренции. Одновременно с этим мы создали производственную систему, которая также позволяет осуществлять обработку металлов, благодаря чему наша компания способна теперь работать в сфере жилого строительства с использованием материалов помимо дерева. Кроме того, учитывая тенденции времени, мы планируем развиваться в качестве первого в стране предприятия по производству пиломатериалов с повышенным процентным содержанием отечественного сырья.

## Академия АРТ

На основе концепции совместной учебы и совместного развития мы приглашаем руководителей компаний, базирующихся главным образом за пределами префектуры Тояма и занимающихся строительством и реконструкцией, а также специалистов других направлений отрасли, которые ведут успешную и активную предпринимательскую деятельность. Мы хотим, чтобы у участников была возможность в непринужденной обстановке ознакомиться с новыми принципами и секретами управления, которые помогут им в дальнейшем развитии своих предприятий. Для участия не требуется какой-либо особой подготовки.

## Риэлторские услуги

APS Co., Ltd.

<http://rep3.cloud.test.aps-life.jp.s-rep.net>

В 2014 г. в районе Нэдзука города Тояма было учреждено агентство недвижимости APS Co., Ltd. Его деятельность распространяется на различные сферы, связанные с недвижимостью, от поиска новых и подержанных жилых домов до предоставления консультаций по вопросам пустующих заброшенных зданий, которые являются сейчас общественной проблемой, вступления в наследство и т.д., принося таким образом пользу местному сообществу. В своей работе компания эффективно использует ноу-хау, накопленные в сфере первичной обработки древесины и изготовления пиломатериалов.

## Организация строительства жилых домов

В январе 2015 г. тоямская деревообрабатывающая компания APT-Shinko начала деятельность по организации строительства и продаже новых жилых домов, строящихся на земельных участках в столичном регионе.

Будучи широкопрофильным деревообрабатывающим предприятием, наша компания занимается созданием комфортабельных жилых домов из лесоматериалов, подаренных нам природой, с использованием метода традиционных каркасных конструкций. Мы работаем в тесном сотрудничестве с опытными проектировщиками и строительными компаниями, предлагая нашим клиентам уютные и безопасные дома, дарящие спокойствие и удовлетворение.

Мы также занимаемся строительством домов по индивидуальному заказу.

## Выход на зарубежный рынок

APT Global Co., Ltd. <https://www.apr-shinko.co.jp/apr-global/>

В условиях исчезновения границ и глобализации, а также с учетом сокращения японского рынка в связи с уменьшением численности населения для нашей компании важной задачей является выход на рынки зарубежных стран. Используя ноу-хау, накопленные нами в сфере первичной обработки древесины и производства пиломатериалов, налаженные каналы поставок продукции, приобретенные знания, а также энергию и связи наших талантливых сотрудников, мы намерены испытать наши силы на международном рынке.

Мы планируем осуществлять экспорт отечественной круглой древесины, изделий из нее и конечной продукции, обладающей добавленной стоимостью, в Китай и другие страны АСЕАН. Мы намерены активно разрабатывать этот рынок сбыта, оказывая помощь другим предприятиям, которые производят великолепную продукцию, но не могут наладить ее сбыт за границу.

## Строительство

Мы планируем начать осуществление сборки домов из строительных материалов, производимых нашей компанией и доставляемых на участки для строительства. Таким образом наша компания намерена решать проблему, связанную со старением и резким уменьшением количества плотников в Японии. В дальнейшем мы планируем еще более расширить диапазон нашей деятельности и принимать от строительных компаний заказы на строительство домов с нуля и до конечной обработки.

В основе работы нашей компании лежит стремление построить такое общество, в котором опытные мастера плотницкого дела смогут как можно дольше оставаться в строю и в котором молодые сотрудники также смогут проявлять себя, например там, где требуется тяжелый физический труд. Этим принципом мы руководствуемся в развитии нашего предприятия.

## Предоставление решений

В настоящее время тенденции японского рынка находятся под влиянием уменьшения численности населения, падения рождаемости и старения общества. При этом срок эксплуатации домов в последние годы значительно увеличился благодаря их высокому качеству. Кроме того, сегодняшний покупатель жилья молодеет, с чем связано смещение спроса от рынка новых домов в сторону вторичного жилья и увеличение спроса на реновационные работы. Все перечисленное является причиной того, что вторичный рынок продолжает расти. Наша компания планирует развивать свою деятельность в сфере товародвижения на вторичном рынке, улучшения внешнего вида и приведения домов в изначальное состояние при реконструкции, а также выведения термитов.

В широком понимании такая деятельность относится к услугам в сфере реконструкции и капитального ремонта, но, с другой стороны, мы таким образом делаем свой вклад в построение общества, в котором все желающие приобрести вторичное жилье смогут стать владельцами комфортабельных и надежных домов.

## **Корпоративная индивидуальность**

- Компания, для которой клиент\* всегда на первом месте.
- Компания, в которой сотрудники говорят о своих стремлениях, гордятся своей работой и находят свое счастье.
- Компания, которую отличает равенство, справедливость и возможность для работников в полной мере реализовать свои способности.

\*Наши клиенты – это наши поставщики, покупатели и другие предприятия, с которыми нас связывает наша деятельность.

## **Корпоративное видение**

Посредством изготовления, переработки и товародвижения лесоматериалов мы вносим вклад в благополучие производителей, наших партнеров и местного сообщества.

Посредством обеспечения высококачественных товаров, необходимых для создания жилья, приносящего радость, мы вносим вклад в благополучие наших заказчиков.

Создавая условия для того, чтобы пожилые мастера сохраняли бодрость и могли работать еще долгие годы, а также для того, чтобы у молодых людей появлялось желание присоединиться к нашей работе, мы делаем вклад в улучшение ситуации в отрасли.

## **Корпоративный девиз**

Этот девиз, придуманный в 2017 году нашими молодыми 20-ти и 30-тилетними сотрудниками с учетом приближающегося 100-летнего юбилея компании, выражает наши мысли и надежды. В результате многократных обсуждений мы пришли именно к этому девизу. Теперь он выгравирован на визитных карточках всех наших сотрудников.

**Станем необходимыми людьми!**

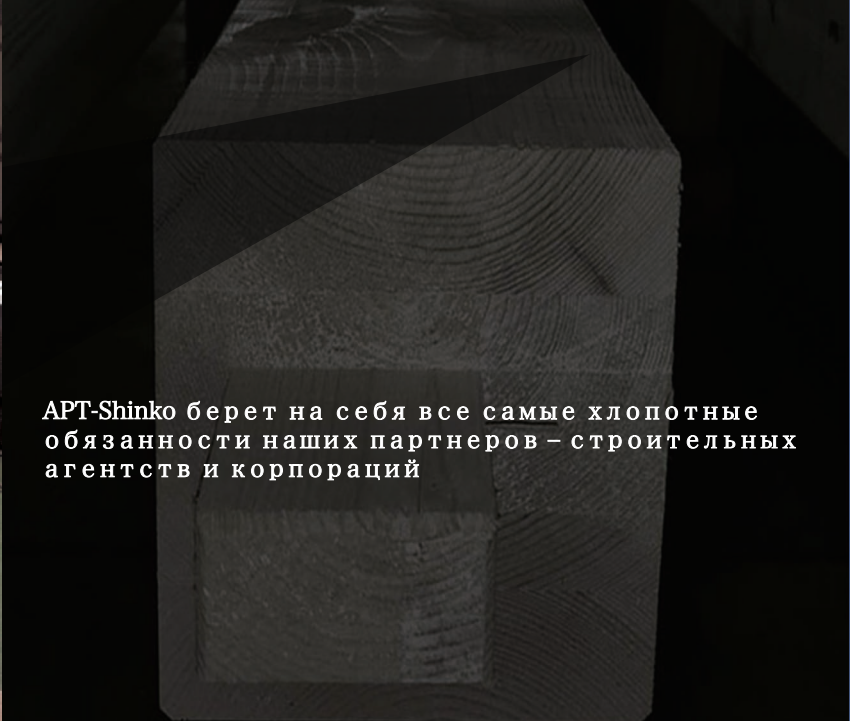
**Станем нужным предприятием!**

# Информация о компании

Наименование компании	APT-Shinko Co., Ltd. <a href="https://www.ap-shinko.co.jp">https://www.ap-shinko.co.jp</a>
Место нахождения	<b>[Головной офис и подразделение первичной обработки древесины]</b> преф. Тояма, Такаока-си, Хориокаматасин 16 Тел: 0766-82-6281 (представитель) [Подразделение по производству пиломатериалов] преф. Тояма, Имидзу-си, Катагути 394-1 Тел: 0766-84-6330  <b>[Риэлторское подразделение]</b> APS Co., Ltd. преф. Тояма, Тояма-си, Нэдзука-мати 1-1-7, здание PS ONE, 1 этаж Тел: 0766-425-7320 <a href="http://rep3.cloud.test.aps-life.jp.s-rep.net">http://rep3.cloud.test.aps-life.jp.s-rep.net</a>  <b>[Подразделение по организации строительства жилых домов]</b> Йокогамский филиал преф. Канагава, Йокогама-си, Нака-ку, Титосэ-тё 1-2, здание Йокогама ТН, Инсквер Йокогама-каннай Тел: 045-550-4043  <b>[Подразделение по выходу на зарубежный рынок]</b> APT Global Co., Ltd. преф. Тояма, Такаока-си, Хориокаматасин 16 Тел: 0766-82-6281 <a href="https://www.ap-shinko.co.jp/ap-global/">https://www.ap-shinko.co.jp/ap-global/</a>  Офис продаж в столичном регионе преф. Тиба, Тиба-си, Ханамигава-ку, Макухари-тё, 1-тёмэ, 7675-банти, 2-106
Время учреждения	Март 1961 года
Капитал	160 млн иен
Оборот	55-й отчетный период (26 июля 2014 г. – 25 июля 2015 г.): 2 млрд 640 млн иен 56-й отчетный период (26 июля 2015 г. – 25 июля 2016 г.): 2 млрд 723 млн иен 57-й отчетный период (26 июля 2016 г. – 25 июля 2017 г.): 2 млрд 868 млн иен
Представительный директор	Ясукадзу ИСИБАИ
Количество служащих	74 чел. (включая служащих на частичной занятости)
Направления деятельности	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Подразделение первичной обработки древесины: первичная обработка и продажа лесоматериалов для строительства деревянных конструкций;</li><li>2. Подразделение по производству пиломатериалов: изготовление, обработка и продажа пиломатериалов;</li><li>3. Риэлторское подразделение: учреждение компании APS Co., Ltd. и работа с недвижимостью в тесной связи с местным сообществом;</li><li>4. Подразделение по организации строительства жилых домов: учреждение йокогамского филиала в г. Йокогама преф. Канагава и продажа новых жилых домов, строящихся на серии земельных участков в регионе Канто;</li><li>5. Экспортно-импортное подразделение: экспорт и импорт продукции, связанной со строительством жилых домов;</li><li>6. Строительное подразделение: полный комплекс работ, связанных со строительством жилых домов;</li><li>7. Подразделение реконструкции и капитального ремонта: сотрудничество со строительными компаниями в осуществлении реконструкции и капитального ремонта вторичного жилья.</li></ol>
Основные поставщики	<b>[Поставщики подразделения первичной обработки древесины]</b> прямые торговые сделки с Россией, Russian Wood Agency, Ltd., Vanport International, Inc., Zvezda, другие отечественные и зарубежные компании. <b>[Поставщики подразделения производства пиломатериалов]</b> Chugoku Lumber Co., Ltd., Nippon Paper Lumber Co., Ltd., Nice Corporation, Japan Kenzai Co., Ltd., Dainihon Wood-Preserving Co., Ltd., HIKARI Co., Ltd., другие отечественные и зарубежные компании.
Основные покупатели	<b>[Покупатели подразделения первичной обработки древесины]</b> Компании по продаже лесоматериалов в регионах Канто, Кансай, Тюбу, Тюгоку.  <b>[Покупатели подразделения производства пиломатериалов]</b> Различные строительные компании префектур Тояма и Исикава.
Банки-партнеры	Hokuriku Bank, отделение Синминато / First Bank of Toyama, отделение Синминато / Toyama Bank, отделение Синминато / Hokkoku Bank, отделение Синминато / Shoko Chukin Bank, отделение Такаока / Fukui Bank, отделение Такаока / MUFG Bank, отделение Тояма.

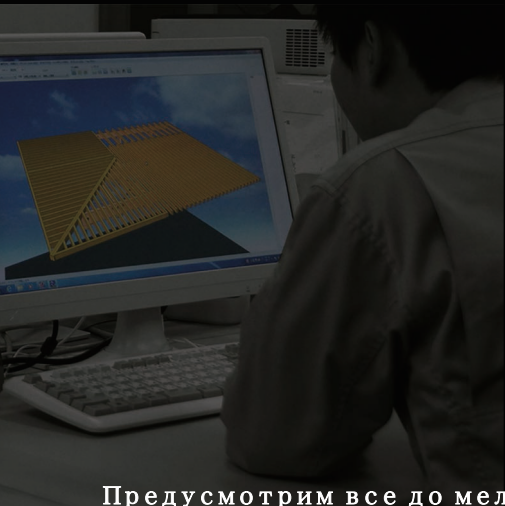


APT-Shinko берет на себя все самые хлопотные обязанности наших партнеров – строительных агентств и корпораций

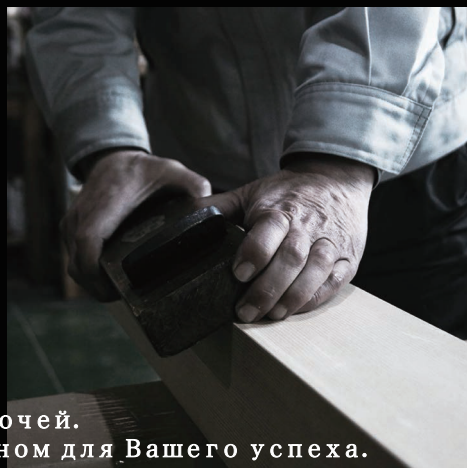


## Профессионалы-«куроко»

Мы незаметны и незаменимы, как одетые во все черное помощники актеров в японском театре.



Предусмотрим все до мелочей.  
Станем необходимым звеном для Вашего успеха.



APT-Shinko, который приносит пользу.  
Это то, к чему мы стремимся.

### APT-Shinko Co., Ltd.

Головной офис и подразделение  
первичной обработки древесины

934-0094, преф. Тояма, Такаока-си,  
Хориокаматасин 16

Справки по телефону (по будним дням с 8.00 до 17.00)

**TEL 0766-82-6281**

**FAX 0766-84-1346**

E-mail [no.ishib@apt-shinko.co.jp](mailto:no.ishib@apt-shinko.co.jp)

### APT-Shinko Co., Ltd.

Подразделение по производству  
пиломатериалов

934-0032, преф. Тояма, Имидзу-си,  
Катагути 394-1

Справки по телефону (по будним дням с 8.00 до 17.00)

**TEL 0766-84-6330**

**FAX 0766-84-6650**

E-mail [ap.pc2@apt-shinko.co.jp](mailto:ap.pc2@apt-shinko.co.jp)